

# AVISO RESUMIDO SOBRE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

## **Dillon Surgery Center utilizará y revelará su información médica protegida (PHI, por la sigla inglesa):**

- Para brindarle tratamiento
- Para facturar por los servicios y obtener el pago
- Para llevar adelante y administrar Dillon Surgery Center

## **Su PHI también puede usarse y revelarse:**

- Para conducir investigaciones tras la aprobación del comité institucional de revisión
- Para cumplir propósitos de salud y seguridad públicos
- Para gestionar indemnizaciones por accidentes de trabajo, para propósitos del cumplimiento de la ley y otras solicitudes gubernamentales
- Para brindar socorro ante catástrofes
- Para responder a demandas judiciales y otras acciones legales
- Para responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos
- Para colaborar con un médico forense o un director de funeraria

## **Usted tiene opciones sobre la manera en que usamos y revelamos su PHI cuando se aplica para:**

- Recaudar fondos para Vail Health's Hospital and Clinics
- Informar a sus familiares y amigos sobre su condición
- Brindar cuidado de la salud mental
- Incluirlo a usted en el directorio del hospital
- Promocionar nuestros servicios

## **Usted tiene derecho a:**

- Obtener una copia impresa o electrónica de su historia clínica
- Corregir la información médica errónea o incompleta
- Solicitar una comunicación confidencial
- Obtener una lista de ciertas revelaciones que hemos hecho durante los seis últimos años
- Solicitar que limitemos la información que compartimos
- Ser notificado después de un acceso no autorizado a su información médica no asegurada
- Escoger a una persona para actuar en su nombre
- Presentar una queja si cree que han sido quebrantados sus derechos de privacidad
- Obtener una copia del aviso completo sobre prácticas de privacidad

IMPORTANTE: Algunos de los derechos mencionados están sujetos a excepciones que se describen en el aviso completo.

## **Nuestras obligaciones:**

La ley de transferencia y responsabilidad de seguro médico (HIPAA, por sus siglas en inglés) exige que le entreguemos a usted un aviso completo sobre prácticas de privacidad. El aviso puede cambiar de vez en cuando.

## **El aviso completo sobre prácticas de privacidad puede obtenerse:**

- A petición del interesado, en todos los lugares de registro de pacientes
- En nuestro sitio web [www.DillonSurgeryCenter.com](http://www.DillonSurgeryCenter.com)

## **Le pedimos que lo lea atentamente.**

Si tiene alguna pregunta o necesita información adicional, comuníquese con el Director de Operaciones Clínicas:

**Director of Clinical Operations  
Dillon Surgery Center**  
PO Box 6230 • Vail, CO 81658  
970-485-7070